

习近平在庆祝中国国际贸易促进委员会建会70周年大会暨全球贸易投资促进峰会上发表视频致辞

携手解决当前世界经济以及国际贸易和投资面临的问题

新华社北京5月18日电 5月18日，国家主席习近平在庆祝中国国际贸易促进委员会建会70周年大会暨全球贸易投资促进峰会上发表视频致辞。

习近平指出，中国贸促会1952年成立以来，立足中国、面向世界，为拉紧中外企业利益纽带、推动国际经贸往来、促进国家关系发展，发挥了重要作用。中国贸促会70年的历程，是中国不断扩大对外开放的重要体现，也是各国企业共享发展机遇、实现互利共赢的重要见证。

习近平强调，当前，百年变局和世纪疫情交织，经济全球化遭遇逆流，世界进入新的动荡变革期。各国工商界对和平发展的期盼更加

殷切，对公平正义的呼声更加强烈，对合作共赢的追求更加迫切。习近平提出4点建议：

第一，聚力战胜疫情。新冠肺炎疫情反复延宕，给人民生命安全和身体健康带来严重威胁，给世界经济发展带来严重影响。要坚持人民至上、生命至上，积极开展疫苗研发、生产、分配国际合作，加强全球公共卫生治理，共筑多重抗疫防线，推动建设人类卫生健康共同体。

第二，重振贸易投资。要统筹疫情防控和经济发展，加强各国宏观经济政策协调。全面推进联合国2030年可持续发展议程，推动世界经济动力转换、方式转变、结构调整，使世界经济走上长期健康稳

定发展轨道。要支持以世界贸易组织为核心的多边贸易体制，维护全球产业链供应链安全稳定，做大合作蛋糕，让发展成果更好惠及各国人民。

第三，坚持创新驱动。要挖掘创新增长潜力，共同加强知识产权保护，在充分参与、凝聚共识的基础上制定规则，为科技发展打造开放、公平、公正、非歧视的环境。要深化创新交流合作，推动科技同经济深度融合，加强创新成果共享，努力打破制约知识、技术、人才等创新要素流动的壁垒。

第四，完善全球治理。要坚持真正的多边主义，践行共商共建共享的全球治理观，动员全球资源，

应对全球挑战，促进全球发展。要坚持对话而不对抗、拆墙而不筑墙、融合而不脱钩、包容而不排他，以公平正义为理念引领全球治理体系变革。

习近平强调，中国扩大高水平开放的决心不会变，中国开放的大门只会越开越大。中国将持续打造市场化法治化国际化营商环境，高水平实施《区域全面经济伙伴关系协定》，推动高质量共建“一带一路”，为全球工商界提供更多市场机遇、投资机遇、增长机遇。让我们携起手来，坚持和平、发展、合作、共赢，共同解决当前世界经济以及国际贸易和投资面临的问题，一起走向更加美好的未来。

习近平同菲律宾当选总统马科斯通电话

新华社北京5月18日电 国家主席习近平5月18日上午同菲律宾当选总统马科斯通电话。

习近平再次祝贺马科斯当选菲律宾总统。

习近平强调，你亲身参与、见证了中菲关系发展历程，是中菲友好的建设者、支持者、推动者。菲律宾有句名言，“不知来时路，不可致远途”。我们要传好中菲友谊，不忘初心，把握大势，写好新时期中菲友好的大文章，把中菲友好合作“一张蓝图绘到底”，推动两国关系走向更加美好的未来。

习近平指出，过去6年，中菲双方坚持睦邻友好，携手共同发展，确立了全面战略合作关系。双方通过对话协商有效管控分歧，积极推进各领域务实合作，双边关系取得丰硕成果。事实证明，中菲友好符合两国人民共同期待，中菲合作符合两国人民共同利益。中方始终把菲律宾放在周边外交优先位置，对菲友好政策保持连续性、稳定性。中方愿同菲方加强治国理政经验交流，围绕基础设施、农业、

能源、教育等国计民生，聚焦抗疫和疫后复苏，做大做强既有合作，培育挖掘新增长点，促进两国和地区发展振兴。中方将一如既往地向菲律宾经济社会发展提供积极支持和帮助。

习近平强调，当前，世界之变、时代之变、历史之变前所未有，和平与安全面临新的挑战。中菲同为亚洲发展中国家，两国发展根植于睦邻友好的周边环境，根植于合作共赢的亚洲大家庭。希望菲方继续奉行独立自主外交政策。中方愿同菲方就重大国际和地区问题加强战略沟通和协调，维护好本地区和平发展的良好态势。

马科斯深情忆及其同中国的友好交往，表示，菲律宾人民视中国为最重要的伙伴之一。菲律宾新政府将把菲中关系作为外交政策重点方向，愿同中方加强各层级交往，深化和密切经贸、基础设施、能源、文化、教育等各领域合作。我对菲中关系未来更好、更强劲发展充满期待，愿同中方一道，不断为中菲关系发展注入新的强劲动力。

就中荷建交50周年 习近平同荷兰国王互致贺电

新华社北京5月18日电 5月18日，国家主席习近平同荷兰国王威廉-亚历山大互致贺电，庆祝两国建立大使级外交关系50周年。

习近平指出，中荷建交以来，在双方共同努力下，两国关系不断发展，各领域合作成果丰硕。2014年我同威廉-亚历山大国王一道，将中荷关系提升为开放务实的全面合作伙伴关系，荷兰在中欧合作中的“门户”作用更加凸显。新冠肺炎疫情发生后，中荷相互支持，彰显了两国人民的深厚友谊。我高度重视中荷关系发展，愿同威廉-亚历山大国王一道努力，推动中荷关系持续健康稳定发展，造福两国和

两国人民。

威廉-亚历山大表示，50年来，两国关系蓬勃发展，经贸、人文等领域交流活跃。相信在双方共同努力下，荷中卓越而富有成果的关系将进一步巩固和发展。

同日，国务院总理李克强同荷兰首相吕特互致贺电。李克强表示，中方愿同荷方以庆祝两国建交50周年为契机，进一步加强各领域交流，扩大互利合作，推动中荷关系不断迈上新台阶。吕特表示，荷中建交以来，两国关系实现长足发展。希望双方深化合作，共同促进经济复苏，应对气候变化。

在庆祝中国国际贸易促进委员会建会70周年大会暨全球贸易投资促进峰会上的致辞

(2022年5月18日)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的各位国家元首、国际组织负责人，各位来宾，女士们，先生们，朋友们：

大家好！很高兴同各位朋友“云端”相聚。首先，我谨对中国国际贸易促进委员会建会70周年，表示热烈的祝贺！对出席全球贸易投资促进峰会的各方嘉宾，表示诚挚的欢迎！对长期以来关心支持中国改革开放和现代化建设的海内外各界人士，表示衷心的感谢和美好的祝愿！

中国贸促会1952年成立以来，立足中国、面向世界，为拉紧中外企业利益纽带、推动国际经贸往来、促进国家关系发展，发挥了重要作用。中国贸促会始终把服务中外企业作为立身之本，促进贸易和投资，推动制度型开放，在国际经贸仲裁、知识产权服务、商事调解等领域积极探索创新，同各国工商界加强沟通联系，为中外经贸合作牵线搭桥，积极推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展。中国贸促会

70年的历程，是中国不断扩大对外开放的重要体现，也是各国企业共享发展机遇、实现互利共赢的重要见证。

希望中国贸促会继续开拓奋进、追求卓越，织密服务企业网，扩大国际朋友圈，在推动高质量发展、构建新发展格局、推动建设开放型世界经济中再接再厉，争取更大成绩。

女士们、先生们、朋友们！

当前，百年变局和世纪疫情交织，经济全球化遭遇逆流，世界进入新的动荡变革期。各国工商界对和平发展的期盼更加殷切，对公平正义的呼声更加强烈，对合作共赢的追求更加迫切。我愿提出4点建议。

第一，聚力战胜疫情。当前，新冠肺炎疫情反复延宕，传播速度加快，给人民生命安全和身体健康带来严重威胁，给世界经济发展带来严重影响。要坚持人民至上、生命至上，积极开展疫苗研发、生产、分配国际合作，加强全球公共卫生治理，共筑多重抗疫

防线，推动建设人类卫生健康共同体。

第二，重振贸易投资。要统筹疫情防控和经济发展，加强各国宏观经济政策协调，推动世界经济早日走出危机阴影。中方提出全球发展倡议，呼吁各方共同努力，全面推进联合国2030年可持续发展议程。要推动世界经济动力转换、方式转变、结构调整，使世界经济走上长期健康稳定发展轨道。要支持以世界贸易组织为核心的多边贸易体制，维护全球产业链供应链安全稳定，做大合作蛋糕，让发展成果更好惠及各国人民。

第三，坚持创新驱动。要挖掘创新增长潜力，共同加强知识产权保护，在充分参与、凝聚共识的基础上制定规则，为科技发展打造开放、公平、公正、非歧视的环境。要深化创新交流合作，推动科技同经济深度融合，加强创新成果共享，努力打破制约知识、技术、人才等创新要素流动的壁垒，让创新源泉充分涌流。

第四，完善全球治理。当今世

界，各国前途命运紧密相连，在国际上搞“小圈子”只会把世界推向分裂和对抗。要坚持真正的多边主义，践行共商共建共享的全球治理观，动员全球资源，应对全球挑战，促进全球发展。要坚持对话而不对抗、拆墙而不筑墙、融合而不脱钩、包容而不排他，以公平正义为理念引领全球治理体系变革。

我愿重申，中国扩大高水平开放的决心不会变，中国开放的大门只会越开越大。中国将持续打造市场化法治化国际化营商环境，高水平实施《区域全面经济伙伴关系协定》，推动高质量共建“一带一路”，为全球工商界提供更多市场机遇、投资机遇、增长机遇。

女士们、先生们、朋友们！

让我们携起手来，坚持和平、发展、合作、共赢，共同解决当前世界经济以及国际贸易和投资面临的问题，一起走向更加美好的未来！

预祝大会取得圆满成功！

(新华社北京5月18日电)

上海国际航运中心：韧性十足 破浪前行

5月17日拍摄的上海洋山深水港自动化码头。

在洋山深水港，远洋巨轮停靠一字排开，装卸作业繁忙有序；在长兴岛造船基地，清洁能源运输船按期交付、整装待发；在浦东国际机场，C919大飞机试飞试验圆满成功……自此轮疫情发生以来，上海国际航运中心这一“远洋旗舰”，努力守住疫情防控的阵地，稳住保稳保畅的通道，擦亮先进制造的引擎，在疫情防控与生产运行“双线战役”中稳扎稳打，凭借十足韧性破浪前行。

(新华社记者 丁汀 摄)

上海正处于巩固清零攻坚成果阶段

新华社上海5月18日电（记者袁全）记者从5月18日举行的上海市新冠肺炎疫情防控新闻发布会上获悉，上海在社会面清零后，对后续可能出现零星新增阳性感染者，将从从严紧抓好疫情防控，认真做好流行病学调查，通过“快、准、管”三方面措施迅速开展应急处置工作。

发布会上，上海市卫生健康委副主任赵丹丹对三方面措施作了具

体介绍。

“快”，即社会面一旦出现阳性感染者，必须坚持以快制快，统筹协调“市—区—社区”三级流调队伍，接报后第一时间开展流行病学调查，严格落实“2+4+24”工作要求，即流调队伍2小时抵达现场、4小时完成流调核心信息、24小时初步查清基本情况并完成流调报告。

“准”，即依托流行病学调查应

急指挥系统，充分发挥公卫、公安、工信的“三公(工)”协同工作机制作用，结合现场调查和大数据信息，综合分析、科学研判，排查活动轨迹，锁定风险人群，合理判定密切接触者 and 密接的密接，做到“应查尽查、应判尽判、不漏一人”。

“管”，即从严落实各项管控措施，首先做到“应转尽转”，发现阳性感染者后第一时间与市、区转



运部门联系对接，在确保安全的前提下以最快速度、最高效率完成阳性感染者转运工作。对于已排查判定的密切接触者，做到“应隔尽隔、应隔快隔”，最大限度阻断传播风险。对于涉及的重要场所或重点区域，及时开展风险排查和管控。同时，结合环境检测、实验室病毒基因测序等，做好疫情溯源工作。

赵丹丹表示，目前上海正处于巩固清零攻坚成果阶段，虽然已实现社会面清零，但风险人群中发现阳性感染者的风险依然存在，“降新增、防反弹”压力仍然很大。

《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》英汉对照版出版发行

新华社北京5月18日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》英汉对照版，近日由中央编译出版社出版发行。

《习近平关于尊重和保障人权论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编辑，分9个专题，系统收

录了习近平同志围绕尊重和保障人权发表的一系列重要论述。该书英汉对照版的出版发行，对于国内外读者深刻理解习近平有关重要论述的丰富内涵，深入了解中国尊重和保障人权的伟大实践，增强当代中国人权观的吸引力、感染力、影响力，具有重要意义。

李克强主持召开稳增长稳市场主体保就业座谈会强调 着力稳市场主体 以稳增长保就业保民生

据新华社昆明5月18日电 5月18日，中共中央政治局常委、国务院总理李克强在云南主持召开座谈会，研究部署进一步稳增长稳市场主体保就业。

东、中、西部和东北地区12个省政府负责人参加座谈会，其中10个省份经济总量居全国前十位。云南省委书记王宁、省长王予波发了言，辽宁省长李乐成、江苏省长许昆林、浙江省长王浩、安徽省长王清宪、福建省长赵龙、山东省长周乃翔、河南省长王凯、湖北省长王忠林、湖南省长毛伟明、广东省长王伟中、四川省长黄强视频发言。

李克强说，今年以来，在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，各方面贯彻党中央、国务院部署，为稳经济做了大量工作，成果来之不易。头两个月经济运行平稳，但受新一轮疫情、国际局势变化等超预期因素影响，3月份以来特别是4月份部分经济指标明显转弱，一些重点地区更为突出，物流不畅，部分行业和企业困难加剧，经济新的下行压力进一步加大。我们要坚定信心，看到我国仍有1.5亿多市场主体、有很强的韧性，当前物价总体平稳，我们一直坚持不搞大水漫灌，即使2020年疫情冲击最严重时也没超发货币，应对新挑战仍有政策空间。要正视困难、应对冲击，完整、准确、全面贯彻新发展理念，高效统筹疫情防控和经济社会发展，果断作为，加大宏观政策调节。已出台政策要尽快落实到位，中

央经济工作会议和《政府工作报告》确定的政策上半年基本实施完毕；各地区各部门要增强紧迫感，挖掘政策潜力，看得准的新举措能用尽用，5月份能出尽出，确保上半年和全年经济运行在合理区间，努力使经济较快回归正常轨道。

李克强说，要坚持用改革的办法解决前进中的困难，着力通过稳市场主体来稳增长保就业保基本民生，落实落细留抵退税减税等组合式纾困政策，让政策速享尽享。更加突出就业优先，着力支持市场主体稳岗，失业保险稳岗返还、留工补助、留工培训等政策要加大力度。引导金融机构对中小微企业和个体工商户贷款缓交利息。加大双创支持力度，强化高校毕业生就业创业服务，面向农民工扩大以工代赈。

李克强说，要继续做好稳经济各项重点工作。确保粮食稳产和能源稳定供应，夯实稳物价和保障发展的基础，在做好疫情防控的同时，进一步畅通大动脉和微循环，打通物流和产业上下游衔接堵点，维护产业链供应链稳定。推动国企提升核心竞争力，以有效举措增强民企发展壮大信心。支持平台经济、数字经济合法合规境内外上市融资，打造稳定透明、公平竞争、激励创新的制度规则和营商环境。城镇化是必然趋势，要稳地价稳房价，支持居民合理住房需求，保持房地产市场平稳健康发展。促进消费和有效投资，做好扩大开放、稳外贸稳外资工作。